

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00118694 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 17.01.2022		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)		
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ Wagon ☐ Spediteur ☐ EUR ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ ☐ Eigent. ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐			Rechnung		
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf n.
413		550003794701 19.06.2017				C. Buchholz		02191 / 5631 -101
(19) Versandart/Shipmen/Expédition			(20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage	
per LKW, Sped. DHL Freight			☒		Siehe unten		LKW	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire			(23) Gesamtgewicht kg (24)					
SvevaTrans s.r.l.			Via dei Gerani, 5			I - 70026 Modugno		
						100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage			(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke	
							Menge (Ist)	+/-
1	0558726300 (2174) D-Teil	Kupplungskörper			5.160	Stk		
		1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317						
		501748508 180305878 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24/01/22 Firma						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbröich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0				2) Lieferantennr. 91000189				3) Speditionsauftragsnr. 4) Versendemr. beim Versandspediteur:							
5) Beladestelle				SPEDITIONS-AUFTRAG											
8) Sendungsnummer 00121563				6) Datum 17.01.2022 17:00				7) Relationsnr.							
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN				12) Kundennr. 16011				9) Versandspediteur DHL Freight Geestemünder Strasse 2 D-50735 Köln Telefon 0221-7493-165 Telefax 0221-7409604							
14) Anliefer-/Abiade stelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN				15) Versendervermerk für den Versandspediteur				13) Bordero-/Ladellistenr.							
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr. 00118694 00118694		19) Anzahl 1 40		20) Packmitteltyp TBA-520857 TBA-520881		21) SF 0 0		22) Inhalt Kupplungskörper Kupplungskörper		23) Lademittelgewicht kg 22,00 0,00		24) Bruttogewicht kg			
25) Summe				1		26) Rauminhalt cdm/Lademeter				Summen		27) 22,00 28) 640,00			
29) Gefahrgutklassifikation						30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck									
31) Frankatur Free carrier - frei Frachtführer				32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde				33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit				34) Versendemachnahme			
35) Anlagen 0				36) Auftragsnr. Kunde 38) Transportmittelnr. LKW 39) LKW-Code 40) Versandart 2/Versand per DHL Frei				37) Kontierung 41) Abrechnungsschl.							
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 17.01.2022 Datum Uhrzeit Unterschrift				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:				Firmenstempel/Unterschrift							
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs						44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		46) für Spediteur (Niederfassung) (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den					
(Platz für Barcodefelder)															
2) Lieferantennr.  *V91000189*						8) Sendungsnummer  *2S0000121563*									
10) Spediteurnr.  *4V*						13) Bordero-/Ladellistenr.									



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-000407 vom 19.01.2022



22-000407

Ludwigsburg, 19.01.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport International des Beförderungsvertrag Im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.01.2022 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.01.2022 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 118391-93-94	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.560	15 Umfang cbm 7,69
Summe: Total:		4,00 COLLI		2.560,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 24 GEN 2022 "Ricevuto in riserva di" verifica su qualità e quanti		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604